UNIVERSITI PUTRA MALAYSIA

AFFECTIVE FACTORS IN SECOND LANGUAGE WRITING ABILITY ATTRITION AMONG ENGLISH AS FOREIGN LANGUAGE LEARNERS

AZADEH ASGARI

FPP 2012 24
AFFECTIVE FACTORS IN SECOND LANGUAGE WRITING ABILITY

ATTRITION AMONG ENGLISH AS FOREIGN LANGUAGE LEARNERS

AZADEH ASGARI

DOCTOR OF PHILOSOPHY
UNIVERSITI PUTRA MALAYSIA

2012
“A Journey of a Thousand Miles Begins With a Single Step.”

Lao-tzu
Chinese philosopher (604 B.C. - 531 B.C.)
AFFECTIVE FACTORS IN SECOND LANGUAGE WRITING ABILITY

ATTRITION AMONG ENGLISH AS FOREIGN LANGUAGE LEARNERS

By

AZADEH ASGARI

Thesis Submitted to the School of Graduate Studies, Universiti Putra Malaysia, in Fulfilment of the Requirements for the Degree of Doctor of Philosophy

June 2012
To My Heart And Soul: Nasrin & Morteza

Your Love And Support Sustained Me Throughout The Journey.
Abstract of thesis presented to the Senate of Universiti Putra Malaysia in fulfillment of the requirement for the degree of Doctor of Philosophy

AFFECTIVE FACTORS IN SECOND LANGUAGE WRITING ABILITY ATTRITION AMONG ENGLISH AS FOREIGN LANGUAGE LEARNERS

By

AZADEH ASGARI

June 2012

Chairman: Ghazali Bin Mustapha, PhD

Faculty: Educational Studies

The prominent intention of this study is to investigate the influence of affective factors on second language (L2) writing ability attrition among English foreign language learners. The research objectives were investigated to identify a) the differences between learners’ writing performance at the two stages, b) the effect of proficiency levels and groups of learners on L2 writing attrition, c) the relationship among affective factors and second language writing ability attrition, and d) the determinant predictor factors on L2 writing ability attrition among Persian language learners.

The intended research design methodology for this dissertation was as a mixed method design starting with a quantitative method followed by a qualitative method. In the quantitative phases, after making an initial pilot study, a TOEFL
writing test, the General Background Question (GBQ) survey, and the Attitude/Motivation Test Battery (AMTB) questionnaire were conducted among 366 learners who were randomly assigned among the EFL learners at the Kish English Institute’s (KEI) at the two stages. The dependent variables are the comparison of scores in the learners’ TOEFL writing performance based on the five aspects of Jacobs’ rubric including the overall score of the essay and the score of each component between two groups across the three levels of language proficiency. The Statistical Package for Social Science software version 16 was used to assist in coding the raw quantitative data. After the analysis of quantitative phase was done, the structured interview was conducted among 12 volunteers at the Kish English Institute’s (KEI) and recorded with their permission to explore the in-depth perception of the EFL learners regarding the L2 writing experience. The outcomes from the qualitative data were used to determine common responses to compare perceived issues and recommendations in language attrition and other learning factors.

Consequently, the quantitative data analysis consistently illustrated statistically significant L2 writing aspects (content, organization, vocabulary, language use, and mechanics) along with their performance in the two various stages within a period of six months interval. Likewise, the null hypothesis regarding the impact of proficiency levels and groups of respondents was rejected for four aspects of L2 writing and this hypothesis was not supported by the mechanics factors. The length of L2 exposure was also significantly affective in the advanced level of the EFL learners. The other affective factors also have high associations in
predicting L2 writing attrition. The qualitative interview data in the following phase was consistent with the detected quantitative results in the first phases: participants admitted that lack of specific knowledge, specific vocabulary for an unfamiliar topic, lack of confidence in speaking, age, educational level, lack of motivation and negative attitude toward learning and speaking can be major factors leading to the attrition. Moreover, they also emphasized the effect of anxiety in the English classes.

The results of this study will enlighten educators, administrators and support staff of the barriers to complete the ESL/EFL program and to propose solutions that will help learners to succeed. Finally, some pedagogical implications that would prevent the L2 writing attrition were presented.
Abstrak tesis yang dikemukakan kepada Senat Universiti Putra Malaysia bagi memenuhi keperluan untuk ijazah Doktor Falsafah

FAKTOR AFEKTIF ATAS BAHASA PENULISAN KEDUA KEBOLEHAN KECICIRAN ANTARA INGGERIS SEBAGAI PELAJAR BAHASA ASING

Oleh

AZADEH ASGARI

Jun 2012

Pengerusi: Ghazali Bin Mustapha, PhD

Fakulti: Pengajian Pendidikan

Matlamat utama kajian ini adalah untuk mengkaji peranan faktor afektif terhadap kadar keciciran keupayaan menulis dikalangan pelajar EFL Parsi. Objektif utama telah dibincangkan bagi mengenal pasti a) perbezaan antara prestasi penulisan pelajar pada dua peringkat, b) kesan tahap penguasaan dan kumpulan pelajar terhadap keciciran penulisan L2, c) hubungkait antara faktor afektif dan keciciran kebolehan menulis L2, d) dan faktor-faktor penentu keciciran kebolehan menulis L2 dikalangan pelajar bahasa Parsi.

Kaedah reka bentuk kajian yang digunakan untuk disertasi ini adalah kaedah reka bentuk campuran yang dimulakan dengan kaedah kuantitatif dan diikuti dengan kaedah kualitatif. Di dalam fasa kuantitatif, selepas membuat kajian rintis awal, ujian penulisan TOEFL, soalselidik GBQ dan soalselidik AMTB telah dijalankan terhadap 366 pelajar yang telah dipilih secara rawak dikalangan
pelajar dewasa EFL pada dua peringkat di Institut Kei. Pembolehubah bersandar bagi kajian ini adalah perbandingan skor dalam prestasi penulisan TOEFL pelajar berdasarkan lima aspek rubrik Jacob termasuk skor keseluruhan esei dan skor bagi setiap komponen antara dua kumpulan merentasi tiga tahap penguasaan bahasa. Perisian analisis kandungan SPSS versi 16 telah digunakan bagi membantu dalam pengekodan data mentah kuantitatif. Selepas analisis fasa kuantitatif telah dilakukan, temubual berstruktur telah dijalankan di kalangan 12 sukarelawan di KISH Bahasa Inggeris di Institut (KEI) dan direkodkan dengan kebenaran mereka bagi mengkaji persepsi mendalam pelajar EFL berkenaan pengalaman penulisan L2. Hasil dari data kualitatif telah digunakan bagi menentukankan respon umum untuk membandingkan tanggapan isu-isu dan cadangan dalam keciciran bahasa dan faktor pembelajaran yang lain.

Secara kesimpulannya, analisis data kuantitatif secara konsisten menggambarkan secara statistik signifikan aspek penulisan L2 (kandungan, organisasi, perbendaharaan kata, penggunaan bahasa, dan mekanik) bersama-sama dengan prestasi mereka dalam dua peringkat yang pelbagai dalam tempoh enam bulan berselang. Hipotesis nul kajian mengenai kesan tahap penguasaan dan kumpulan responden ditolak bagi empat aspek penulisan L2 dan hipotesis ini tidak disokong oleh faktor-faktor mekanik. Kepanjangan pendedahan L2 juga memberi kesan signifikan terhadap pelajar EFL tahap tinggi. Faktor-faktor afektif lain juga mempunyai perkaitan yang tinggi dalam menentukan keciciran penulisan L2. Data temubual kualitatif dalam fasa yang berikutnya adalah selaras
dengan keputusan kuantitatif yang dikesan dalam fasa yang pertama: peserta mengakui bahawa kekurang pengetahuan tertentu, perbendaharaan kata tententu bagi topik yang tidak biasa, kekurangan keyakinan dalam pertuturan, umur, tahap pendidikan, kekurangan motivasi dan sikap negatif terhadap pembelajaran dan pertuturan boleh menjadi faktor utama yang mendorong kepada keciciran. Selain itu, faktor-faktor tersebut turut menekankan kesan kebimbangan di dalam kelas bahasa Inggeris.

Hasil kajian ini diharapkan agar dapat memberi pengetahuan kepada para pendidik, pentadbir dan kakitangan sokongan terhadap halangan dalam melengkapi program ESL/EFL, juga untuk mencadangkan penyelesaian yang dapat membantu pelajar untuk berjaya. Akhir sekali, beberapa implikasi pedagogi yang boleh menghalang keciciran penulisan L2 turut dibentangkan.
ACKNOWLEDGEMENTS

Completing this dissertation was a long process whose success depended on the advice and encouragement I benefited from the assistance of a number of people, without whom this project would not have been possible. First of all, I would like to thank Associate Prof. Dr. Ghazali bin Mustapha, the chair of my dissertation committee, for his guidance, suggestions, and support in developing my vision and reaching my audience as well as the beginning of my academic career. I extend my sincere gratitude to the other members of my committee, Prof. Dr. Jayakaran Mukundaran, and Prof. Dr. Bahaman Abu Samah for their thoughtful words, comments, and advice during this project.

I would like to thank a number of instructors and staffs of the KISH English language institute were generous with their time, classrooms, and ideas. I would also like to thank their students, those who volunteered as participants and those who did not, for their patience and attention. Without my participants, who gave their valuable time, this study would not be. I cannot begin to tell you how indebted I am to each and every one of you.

The last but not the least, I would like to express my deepest gratitude to my parents, Nasrin & Morteza, for their patience, love, and support.

Azadeh Asgari
June 2012
APPROVAL

I certify that a Thesis Examination Committee has met on 5 June 2012 to conduct the final examination of Azadeh Asgari on her thesis entitled “Affective Factor in Second Language Writing Ability Attrition among English as a Foreign Language Learners” in accordance with the Universities and University Colleges Act 1971 and the Constitution of the Universiti Putra Malaysia [P.U. (A) 106] 15 March 1998. The committee recommends that the student be awarded the Doctor of Philosophy.

Members of the Examination Committee are as follows:

**Y. Bhg. Prof. Dr. Abu Daud b Silong, PhD**
Associate Professor
Faculty of Educational Studies
Universiti Putra Malaysia
(Chairman)

**Nooreen bt Noordin, PhD**
Lecturer
Faculty of Educational Studies
Universiti Putra Malaysia
(Internal Examiner)

**Shamsuddin b Ahmad, PhD**
Lecturer
Faculty of Educational Studies
Universiti Putra Malaysia
(Internal Examiner)

**Y. Bhg. Prof. Dr. Martin Cortazzi, PhD**
Professor
Center for Applied Linguistics
University of Warwick
(External Examiner)

---

**SEOW HENG FONG, PhD**
Professor and Deputy Dean
School of Graduate Studies
Universiti Putra Malaysia

Date: 27 August 2012
This thesis was submitted to the Senate of Universiti Putra Malaysia and has been accepted as fulfilment of the requirement for the degree of Doctor of Philosophy. The members of the Supervisory Committee were as follows:

**Ghazali Bin Mostapha, PhD**
Associate Professor  
Faculty of Educational Studies  
Universiti Putra Malaysia  
(Chairman)

**Jayakaran Mukundaran, PhD**
Professor  
Faculty of Educational Studies  
Universiti Putra Malaysia  
(Member)

**Bahaman Ab Samah, PhD**
Professor  
Faculty of Educational Studies  
Universiti Putra Malaysia  
(Member)

---

**BUJANG BIN KIM HUAT, PhD**
Professor and Dean  
School of Graduate Studies  
Universiti Putra Malaysia

Date:
DECLARATION

I declare that the thesis is my original work except for quotations and citations, which have been duly acknowledged. I also declare that it has not been previously, and is not concurrently, submitted for any other degree at Universiti Putra Malaysia or at any other institution.

AZADEH ASGARI
Date: 5 June 2012
TABLE OF CONTENTS

<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ABSTRACT</td>
<td>v</td>
</tr>
<tr>
<td>ABSTRAK</td>
<td>viii</td>
</tr>
<tr>
<td>ACKNOWLEDGEMENTS</td>
<td>xi</td>
</tr>
<tr>
<td>APPROVAL</td>
<td>xii</td>
</tr>
<tr>
<td>DECLARATION</td>
<td>xiv</td>
</tr>
<tr>
<td>LIST OF TABLES</td>
<td>xix</td>
</tr>
<tr>
<td>LIST OF FIGURES</td>
<td>xx</td>
</tr>
<tr>
<td>LIST OF ABBREVIATIONS</td>
<td>xxi</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>I. CHAPTER INTRODUCTION</strong></td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>1.1. Introduction</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>1.2. Background of the Study</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>1.3. Statement of the Problem</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>1.4. Research Objectives</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>1.5. Research Hypothesis</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>Hypothesis 1</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>Hypothesis 2</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>Hypothesis 3</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>Hypothesis 4</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>Hypothesis 5</td>
<td>21</td>
</tr>
<tr>
<td>1.6. Significance of the Study</td>
<td>21</td>
</tr>
<tr>
<td>1.7. Limitations of the Study</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td>1.8. Operational Definitions</td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>1.8.1. Language Attrition</td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>1.8.2. TOEFL Writing Test</td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>1.8.3. Writing Skill</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>1.8.4. Affective Factors</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>1.8.4.1. Motivation</td>
<td>29</td>
</tr>
<tr>
<td>1.8.4.2. Attitude</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>1.8.4.3. Anxiety</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>1.8.5. Continuing &amp; non-Continuing Groups</td>
<td>31</td>
</tr>
<tr>
<td>1.8.6. Proficiency Levels</td>
<td>31</td>
</tr>
<tr>
<td>1.8.7. EFL/ESL Learners</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>1.9. Overview of the Thesis</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>II. CHAPTER REVIEW OF THE LITERATUR</strong></td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td>2.1. Introduction</td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td>2.2. Emergence of a Attrition Study</td>
<td>36</td>
</tr>
<tr>
<td>2.3. A Taxonomical Framework on Language Attrition</td>
<td>38</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>xv</td>
</tr>
</tbody>
</table>
2.4. Stages in Language Attrition  
2.5. Causes of the Language Attrition  
2.6. Attrition from Different Linguistics Perspectives  
2.7. Competing Hypotheses  
   2.7.1. The Regression Hypothesis  
2.8. Rate & Pattern of Language Attrition  
2.9. L1 Attrition vs. L2 Attrition  
2.10. L2 Writing Ability and Language Attrition  
   2.10.1. Attrition in Vocabulary & Grammar  
   2.10.2. Models of L1 and L2 Writing  
   2.10.3. L1 Writer and L2 Writer  
   2.10.4. L2 Writing Ability Studies  
2.11. Individual, Instructional Factors on the Rate of Language Attrition  
   2.11.1. Age  
   2.11.2. Gender  
   2.11.3. Proficiency Effect  
   2.11.4. Educational Level in L1  
   2.11.5. The Lengths Exposure to the L2  
   2.11.6. Linguistic Effect  
   2.11.7. Length of Stay Abroad  
   2.11.8. Social Networks  
   2.11.9. The Media and Reading  
2.12. Affective Factors on the Rate of Language Attrition  
   2.12.1. Motivation  
   2.12.2. Attitude  
   2.12.3. Anxiety  
2.13. English as a Foreign Language in Iran  
   2.13.1. English in the Iranian Educational System  
      2.13.1.1. Primary Education  
      2.13.1.2. Secondary Education  
      2.13.1.3. High Education  
      2.13.1.4. University Education and Above  
   2.13.2. Characteristics of EFL in Iran  
2.14. Related Theory  
2.15. Conceptual Framework of the Study  
2.16. Summary  

III. CHAPTER RESEARCH METHODOLOGY  
3.1. Introduction  
3.2. Research Design  
3.3. Location of the Study  
3.4. Population & Sampling Procedures
3.5. Research Instruments 105
   3.5.1. General Background Questionnaire (GBQ) 105
   3.5.2. TOEFL Writing Test 106
      3.5.2.1. The ESL Composition 107
      3.5.2.2. Rater Training 109
   3.5.3. Attitude/Motivation Test Battery (AMTB) Questionnaire 110
   3.5.4. Structured Interview 111
3.6. Validity & Reliability of Instruments 113
3.7. Pilot Study 116
3.8. Ethical Considerations 117
3.9. Data Collection 118
3.10. Data Analysis 121
3.11. Summary 124

IV. CHAPTER RESULTS AND DISCUSSIONS 126
   4.1. Introduction 126
   PHASE A - QUANTITATIVE 127
   4.2. Demographic Characteristics of the Respondents 127
      4.2.1. Descriptive Statistics for the GBQ Questionnaire 130
      4.2.2. Descriptive Statistics for the Aspects of L2 Writing Ability 130
      4.2.3. Descriptive Statistics for the sub-Scales of AMTB Questionnaire 134
   4.3. Inferential Analysis for Testing the Research Hypotheses 135
      4.3.1. Checking the Assumptions of Normality 136
      4.3.2. The Comparison of L2 Writing Performance at the Two Stages 137
      4.3.3. The Aspects of Writing Attrition based on Levels & Groups 143
      4.3.4. The Lengths of L2 Exposure on L2 Writing Ability Attrition 148
      4.3.5. The Role of Affective Factors on L2 Writing Ability Attrition 151
      4.3.6. The Correlation among Affective Factors and L2 Writing Attrition 166
   PHASE B - QUALITATIVE 173
   4.4. Discussion of Qualitative Phase 173
      4.4.1. The Demographics of the Interviewees 174
      4.4.2. The Experience with L2 Writing 183
         4.4.2.1. The Topics Difficulty and L2 Writing Quality 183
         4.4.2.2. Differences among L1 & L2 Writing Experience 186
      4.4.3. The Role of Demographic Factors on L2 Writing Attrition 192
      4.4.4. The Role of Affective Factors on L2 Writing Attrition 199
   4.5. Summary 203

V. CHAPTER CONCLUSIONS AND RECOMMENDATIONS 205
   5.1. Introduction 205
   5.2. Summary of the Study 205
   5.3. Objectives of the Study 207
5.4. Discussions & Conclusions on Hypotheses 208
  5.4.1. Discussions & Conclusions on Descriptive Analysis 209
  5.4.2. Discussions & Conclusions on Aspects of L2 Writing Performance 211
  5.4.3. Discussions & Conclusions on Rate of L2 Writing Ability Attrition 217
  5.4.4. Discussions & Conclusions on Exposure to the L2 & Writing 220
  5.4.5. Discussions & Conclusions on Scales of the AMTB 223
  5.4.6. Discussions & Conclusions on Predictor Variables on L2 Writing 231
  5.4.7. Discussions & Conclusions on Interviews’ Data Description 237
    5.4.7.1. The Importance of English for Interviewees 238
    5.4.7.2. The Experience of L2 Writing 239
    5.4.7.3. The Role of Relevant Factors on L2 Writing Attrition 240
  5.5. Implications of the Study 243
    5.5.1. Pedagogical Implications 244
    5.5.2. Methodological Implications 247
    5.5.3. Implications for Teaching 248
  5.6. Recommendations for Future Research 249
  5.7. Summary 252

REFERENCES 254
APPENDICES 272
Appendix A: LOCATION OF THE STUDY 273
Appendix B: GENERAL BACKGROUND QUESTIONNAIRE (GBQ) 276
Appendix C: THE TOEFL WRITING TEST 279
Appendix D: ESL COMPOSITION PROFILE 280
Appendix E: ATTITUDE/MOTIVATION TEST BATTERY (AMTB) 281
Appendix F: KEY OF ITEMS FOR THE AMTB QUESTIONNAIRE 284
Appendix G: THE STRUCTURED INTERVIEW 285
Appendix H: INTERVIEW PROTOCOL 286
Appendix I: PANEL OF EXPERT 287
Appendix J: RESEARCH INFORMATION SHEET 288
Appendix K: CONSENT FORM FOR PARTICIPANTS 289
Appendix L: TEST OF NORMALITY ASSUMPTION 290
Appendix M: THE RATER’S BIO-DATA 291
Appendix N: THE RATER’S BIO-DATA 292
BIODATA OF STUDENT 293